

Table des matières

Avant-propos	7
------------------------	---

Études parémiologico-phaséologiques

Kétévan DJACHY , L'étude sémiotique et linguistique des proverbes français.	11
Anna Karolina DUBOIS , Les éléments gnomiques au service d'une vision tragique du monde en France dans les récits brefs de la première moitié du XVII ^e siècle.	19
Jolanta DYONIZIAK, Sylwia SKUZA, Józef SYPNICKI , Réflexions sur un type particulier de relations familiales	27
Teresa GIERMAK-ZIELIŃSKA , « <i>Les proverbes sont la sagesse des nations</i> ». Phrase parémique et proverbe : proximité et différences	35
Monika GOŹDZIKOWSKA , Portraits du roi dans la tragédie française du XVI ^e siècle	45
Georges KLEIBER , La métaphore dans les proverbes : un trait définitoire ou non ?	55
Agnieszka KONOWSKA , La femme en proverbes français et espagnols : le comique verbal dans la parémie	77
Magdalena LIPIŃSKA , Les mécanismes pragmatiques de l'humour dans les wellérismes français	85
Ewa PIROGOWSKA , Les phraséologismes et les parémies – outils lexicaux dans les négociations conversationnelles de l'interaction virtuelle asynchrone.	93
Jean-François SABLAYROLLES , Néologie et figement, deux concepts pas si antinomiques que cela : création et détournement de formules figées	103
Magdalena TKACZYK , Parémiologie à la chasse sur l'exemple des parémies polonaises et françaises	111

Études phraséologiques

Marina ARAGÓN COBO , Pour une phraséodidactique en contexte . . .	123
Antonia CIOLAC , Interférences phraséologiques de l'anglais canadien dans un corpus de français québécois	133
Jacek FLORCZAK , Comment sensibiliser les apprenants de (F)LE aux expressions idiomatiques ? Exemples de techniques d'enseignement/ apprentissage	143
Maurice KAUFFER , Lexicographie bilingue des phraséologismes : le cas des « actes de langage stéréotypés »	155
Anna KRZYŻANOWSKA , Les expressions figées dénotant la manifestation des sentiments (aspects linguistiques et culturels) . . .	169
Marinela PETROVA , Particularités des expressions animalières sous forme de comparaison en français et en bulgare	179
Nicoleta PETUHOV , Influences françaises et anglaises dans la formation de la terminologie roumaine de l'acquis communautaire	189
Ewa PILECKA , De la couleur des sentiments	195
Joanna SIECIŃSKA , Expressions figées contenant des noms ethniques et toponymiques en anglais et en français	205
Monika SUŁKOWSKA , Décodage et compréhension des expressions idiomatiques – revue des conceptions	213
Witold UCHEREK , Les fonctions des expressions figées dans les articles prépositionnels de dictionnaires généraux bilingues	223
Leon ZAREBA , « Droga » – « la route » dans la phraséologie polonaise et française	231